# Ufs

No 975

8/9/2023

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







NtM-Editorial office Swedish Maritime Administration 601 78 Norrköping

Sweden Tel: 0771 630 605

E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication  ${\bf Ufs}~{\bf A}.$ 

#### Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se Affected charts and Notices

	Affected charts	Notice no
	4	17848 (T)
	41	17848 (T)
	71	17821 (T)
ľ	74	17821 (T)
Ī	83	17821 (T)
	415	17848 (T)
ľ	421	17848 (T)
	523	17835 (T)
	534	17760
	536	17591 (T)
	713	17821 (T)
	714	17821 (T)
	923	17851 (T)
	931	17842
	932	17719 (T)
	932	17840
	5342	17760
	5342	17852
	6141	17809 (T)
	9313	17842

# **ANNOUNCEMENTS**

No Announcements in this booklet.

## **NOTICES**

## Areas without notices in this booklet

The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Northern Baltic
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

## **Bay of Bothnia**

\* 17848 (T) Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. August 17 - 27, 2023.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tame firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Further information on VHF channel 16, call Tame skjutfält, or phone +46 921 348 405.

Date	Time	Range from shore
August 17 - 24	0830 - 1630 LT	6.5 M
August 27	0930 - 1430 LT	3.3 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44, Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 09 Aug 2023

#### Sea of Bothnia

\* 17760 (P) Chart: 534, 5342

# Sweden. Sea of Bothnia. Port of Gävle. Fredriksskans. Reconstruction of Jetty 1.

Time: Until further notice

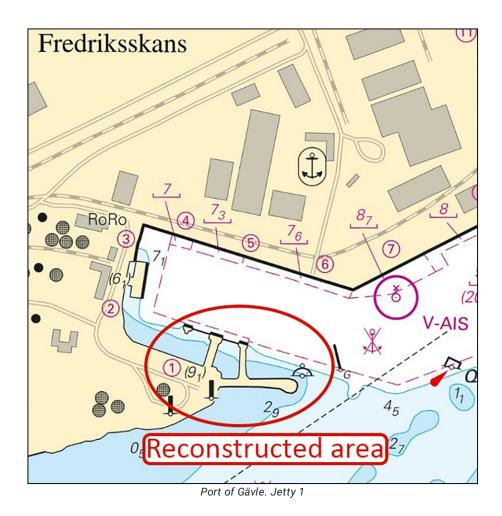
Jetty 1 in Port of Gävle/Fredriksskans has been reconstructed and a hydrographic survey has been made. A jetty has been demolished and a new adjacent one has been built including a new dolphin. The landmass at the headland has been widened.

Affected charts will be updated as soon as the surveys have been processed.

Mariners are asked to navigate with caution in the area.

Jetty 1 60-41,32N 017-12,77E

Bsp Bottenhavet S 2019/s28, s41, Bsp Bottenhavet S 2023/s28, s41



\* 17835 (T) Chart: 523

# Sweden. Sea of Bothnia. Kramfors. Svanösundet. Svanön. Lunde. Pipeline. Works.

Time: August 21 - September 10, 2023.

Pipeline laying work including diving operations take place during the stated time in Svanösundet.

Works will be performed from vessel 'Najad' or 'Per-Olof'.

Contact: +46 (0)70-677 86 53.

Work area approx position 62-53,47N 017-51,68E

Bsp Bottenhavet N 2019/s14, s52

Norrlands Sjöentreprenad AB. Publ. 09 Aug 2023

\* 17852 Chart: 5342

# Sweden. Sea of Bothnia. Port of Gävle. Fredriksskans. Jetty 1. Mooring buoy removed.

See: 2023:975/17760(P)

Delete	mooring buoy	60-41,30N	017-12,86E

Bsp Bottenhavet S 2019/s41, Bsp Bottenhavet S 2023/s41

Transportstyrelsen. Publ. 09 Aug 2023

## Sea of Åland and Archipelago Sea

\* 17591 (T) Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Canal 'Väddö kanal'. Bridge 'Älmstabron'. Maintenance. Bridge remains closed - vertical clearance reduced.

Time: Monday August 21, 0000 LT thru Monday October 9, 0000 LT

Maintenance work is performed on the bridge which will remain closed.

Vessels not requiring opening of the bridge may pass - vertical clearance 4.5 metres.

Bridge 'Älmstabron' 59-58,39N 018-48,78E

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm N 2022/s21

Sjöfartsverket. Publ. 09 Aug 2023

## Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 17809 (T) Chart: 6141

# Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Riddarfjärden. Västerbrohamnen. Norr Mälarstrand. Sailing competition. Closed area.

Time: September 1, 1100 - 1700 LT, September 2, 0800 - 1700 and September 3, 0800 - 1600 LT.

The delineated area (refer to chartlet) is closed for all unauthorised traffic due to a sailing contest.

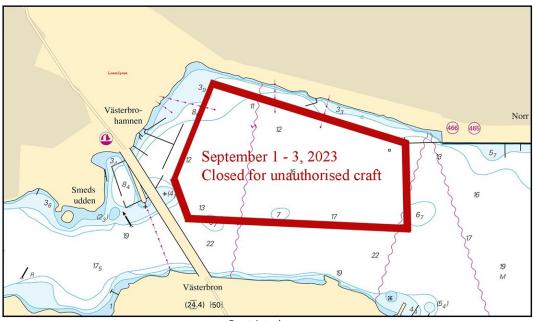
Participating units, guard vessels and units used by the emergency services are exempt.

Contact Event Management on VHF Ch 16/72 and tel +46 (0)733-980 397.

Contact Safety Coordinator on VHF Ch 16/72 and tel +46 (0)70-793 4955.

event area, approx. centre of 59-19,55N 018-02,000E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s51



Restricted area

Stockholms segelsällskap. Publ. 09 Aug 2023

#### Southern Baltic

#### \* 17821 (T) Chart: 71, 713, 714, 74, 83

# Sweden. Southern Baltic. Öland. Bornholm. Works. Cable operation. August - September 2023.

Expired notices: 2023:971/17796(T)

Time: August 14 - September 11, 2023

Cable laying works between Öland and Bornholm is delayed and will be performed during stated time.

Work vessel C/S Pleijel/SMWY.

Mariners are requested to maintain safety distance 0,5 M during cable operations.

Planned route for cable operation 1) - 13)	1)	55-15,61N	014-48,95E	Landing point Bornholm
	2)	55-16,62N	014-51,28E	
	3)	55-26,47N	015-08,05E	
	4)	55-30,47N	015-14,70E	
	5)	55-33,28N	015-22,51E	
	6)	55-37,65N	015-34,75E	
	7)	55-39,55N	015-39,90E	
	8)	55-57,83N	016-16,45E	
	9)	56-04,76N	016-30,36E	
	10)	56-12,95N	016-33,78E	
	11)	56-13,50N	016-33,50E	
	12)	56-14,46N	016-30,01E	
	13)	56-14,65N	016-28,82E	Landing point Öland

Bsp Hanöbukten 2022/s05, s06, s07

#### Kattegat

\* 17842 Chart: 931, 9313

#### Sweden. Kattegat. Göteborg. Styrsö. Donsö. Dolphin restored.

Expired notices: 2022:906/16654(T)

The most northern dolphin in the strait between Styrsö and Donsö has been missing. The dolphin is now restored.

Dolphin	a)	57-36,805N	011-48,296E
---------	----	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2021/s46, s47, s50, Bsp Västkusten S 2023/s46, s47, s50

Transportstyrelsen. Publ. 04 Aug 2023

\* 17851 (T) Chart: 923

#### Sweden. Kattegat. Hallands Väderö. Torekov. Swimming competition.

Time: August 27, 2023, 1000 - 1200 LT (tentative)

Swimming competition between Hallands Väderö and Torekov. Mariners are requested to keep sharp lookout and to respect instructions from safety crew.

More information: http://www.torekovopenwater.se/

Hallands väderö	a)	56-26,10N	012-34,50E
Torekov	b)	56-25,60N	012-37,30E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2021/s32, s62, Bsp Västkusten S 2023/s32, s62

Torekov Open Water. Publ. 09 Aug 2023

## Skagerrak

\* 17719 (T) Chart: 932

#### Sweden. Skagerrak. Stenungsund. Stenungsön. Jet Ski competition.

Time: August 16 - 19, 2023

An area SE of Stenungsön is closed due to a Jet Ski competition.

Mariners should pay attention to instructions from guard vessels.

Closed area approx position	58-03,7N	011-48,6E
-----------------------------	----------	-----------

August 16	1000 - 1800 LT	Track construction
August 17	1000 - 1800 LT	Track construction / Testing
August 18 - 19	0800 - 1800 LT	Race

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2021/s41, BSP Västkusten N 2023/s41, Bsp Västkusten S 2021/s64, Bsp Västkusten S 2023/s64

Länsstyrelsen Västra Götaland Publ. 09 Aug 2023

\* 17840 Chart: 932

#### Sweden. Skagerrak. Orust. Tjörn. Stigfjorden. Floating obstacle removed.

Expired notices: 2023:972/17812(T)

The floating obstacles from a marine farm thas was reported in Stigfjorden has now been removed.

Stigfjorden	58-03,75N	011-35,30E

Bsp Västkusten N 2021/s23, s24, BSP Västkusten N 2023/s23, s24, Bsp Västkusten S 2021/s11, s12, Bsp Västkusten S 2023/s11, s12

Sjöfartsverket. Publ. 08 Aug 2023